EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne XXX
SANTE/2023/00673
[…](2023) XXX FINAL

PRACOVNÍ DOKUMENT ÚTVARŮ KOMISE

Porozumění některým ustanovením týkajícím se pružnosti stanoveným v nařízeních o hygieně

Pokyny pro příslušné orgány

Průvodní dokument k

nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin
nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu

nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/624 ze dne 8. února 2019 o zvláštních pravidlech pro provádění úředních kontrol produkce masa a pro produkční a sádkovací oblasti pro živé mlže v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625

POZNÁMKA

Tyto pokyny by se měly používat společně s pokyny k provádění nařízení o hygieně:

- pokyny k provádění některých ustanovení nařízení (ES) č. 852/2004,
- pokyny k provádění některých ustanovení nařízení (ES) č. 853/2004,
- sdělení Komise – Pokyny k provádění systémů řízení bezpečnosti potravin zaměřené na správnou hygienickou praxi a postupy založené na zásadách HACCP, včetně otázek zjednodušení/pružnosti jejich provádění v některých potravinářských podnicích (2022/C 355/01),
- sdělení Komise – Pokyny k systémům řízení bezpečnosti potravin pro maloobchodní činnosti v oblasti potravin, včetně potravinových darů (2020/C 199/01),

kde je vysvětlena terminologie a pravidla pro provádění nařízení o hygieně, včetně ustanovení týkajících se pružnosti.

Pokyny jsou zveřejněny na internetových stránkách GŘ SANTE na této adrese:

https://food.ec.europa.eu/safety/biological-safety/food-hygiene/guidance-platform_en

Dále je třeba vzít v úvahu Sdělení Komise o provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 (nařízení o úředních kontrolách) 2022/C 467/02[1].

Upozornění: tento pracovní dokument útvarů Komise nemusí nutně vyjadřovat názor Komise.

[1] EUR-Lex – 52022XC1208(01) – EN – EUR-Lex (europa.eu)

1. ÚVOD

Tento dokument by měl sloužit jako základ pro lepší pochopení některých ustanovení týkajících se pružnosti obsažených v nařízeních o hygieně[2] a vést k lepšímu využívání těchto ustanovení členskými státy. Je třeba zdůraznit, že pružnost nařízení o hygieně není omezena na body uvedené v tomto dokumentu.

Ustanovení týkající se pružnosti obsažená v nařízeních o hygieně nabízejí tyto možnosti:

- povolit:
  - i) **odchylky/výjimky z** některých požadavků stanovených v přílohách (viz kapitolu 2),
  - ii) **úpravy** některých požadavků stanovených v přílohách (viz kapitolu 3),
- **vyloučit** některé činnosti z oblasti působnosti nařízení o hygieně (viz kapitolu 4).

Při využívání ustanovení týkajících se pružnosti musí členské státy obecně přijmout vnitrostátní opatření.

Hlavními zásadami pro provádění ustanovení týkajících se pružnosti jsou subsidiarita a transparentnost:

- na základě zásady subsidiarity mohou členské státy nejlépe nalézt řešení místních situací,
- na základě zásady transparentnosti musí být každý návrh těchto vnitrostátních opatření oznámen Komisi a ostatním členským státům (viz kapitolu 6).

Vzhledem k tomu, že zásady a požadavky stanovené nařízeními o hygieně otevřely trh Evropské unie všem hospodářským subjektům v potravinářském odvětví, musí se všechna vnitrostátní opatření oznamovat Komisi a ostatním členským státům již ve fázi návrhu, aby byly informovány a mohly se vyjádřit k danému návrhu právního předpisu, který se po přijetí stane použitelným. Jsou stanoveny různé oznamovací postupy.

Ustanovení týkající se pružnosti jsou rovněž stanovena v požadavcích EU, pokud jde o úřední kontroly produktů živočišného původu, a objasněna v těchto pokynech.

2. ODCHYLKY NEBO VÝJIMKY Z PŘÍLOH NAŘÍZENÍ O HYGIENĚ

Odchylky nebo výjimky znamenají, že v nařízeních o hygieně je stanoveno, že členské státy mají možnost povolit provozovatelům potravinářských podniků, aby za určitých okolností určité požadavky nařízení o hygieně neuplatňovali.

Nařízení o hygieně stanoví, že v některých případech může příslušný orgán povolit určitou pružnost. Tyto situace jsou obvykle uvozeny formulacemi jako „pokud to příslušný orgán povolí“, „pokud příslušný orgán nepovolí jinak“, „se souhlasem příslušného orgánu“ atd.

Příklady:

[2] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).

- Pokud to příslušný orgán povolí, mohou být zvířata doprovázena informacemi o potravinovém řetězci.
- Jatka nemusí mít samostatné místo s vhodným zařízením pro čištění, mytí a dezinfekci dopravních prostředků pro hospodářská zvířata, pokud v jejich blízkosti existují úředně schválená místa a zařízení.
- Prostory, v nichž jsou potraviny s tradičními vlastnostmi[3] vystaveny prostředí nezbytnému pro částečný rozvoj svých vlastností, mohou zahrnovat zejména stěny, stropy a dveře, které nejsou hladké, odolné, nenasákavé nebo z korozivzdorného materiálu, a přirozené geologické stěny, stropy a podlahy.

Je na členských státech, aby v jednotlivých případech udělovaly odchylky či výjimky na vnitrostátní úrovni. Pokud jsou vyžadována vnitrostátní opatření (např. druhý příklad), musí být návrhy těchto vnitrostátních opatření oznámeny Komisi a ostatním členským státům v souladu se směrnicí (EU) 2015/1535[4] (viz kapitolu 6.1), s výjimkou potravin s tradičními vlastnostmi, pro které by měl být použit zjednodušený postup (kapitola 6.3).

Další odchylky nebo výjimky může udělit pouze Komise a tyto situace jsou vyčerpávajícím způsobem vymezeny v nařízeních o hygieně[5]. Odchylky od příloh I a II nařízení (ES) č. 852/2004 lze přijmout v souladu s regulativním postupem s kontrolou a odchylky od příloh II a III nařízení (ES) č. 853/2004 prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

3. ÚPRAVY PŘÍLOH[6]

Úpravy znamenají, že členské státy mají možnost za určitých okolností upravit požadavky stanovené v přílohách nařízení o hygieně.

Odpovědnost za přizpůsobení pravidel konkrétním místním situacím je třeba ponechat na členských státech, neboť ty jsou schopny lépe posoudit a nalézt vhodná řešení, pokud tím nebude ohroženo dosažení cílů nařízení o hygieně.

Členské státy mohou přijmout vnitrostátní opatření k **úpravě požadavků stanovených v přílohách.** Hlavní účel těchto vnitrostátních opatření je **omezen** na následující okolnosti:

a) umožnit pokračující využívání tradičních výrobních metod (jakákoli fáze výroby, zpracování nebo distribuce potravin)[7] (např. tradiční sušené sobí maso [FI], syrové sušené masné výrobky z mletého a nemletého masa [BG], okamžité vykuchání drůbeže [FR]),

---

3 Čl. 7 Nařízení Komise (ES) č. 2074/2005 ze dne 5. prosince 2005, kterým se stanoví prováděcí opatření pro některé výrobky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a pro organizaci úředních kontrol podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a kterým se mění nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 27).

4 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1535 ze dne 9. září 2015 o postupu při poskytování informací v oblasti technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti (Úř. věst. L 241, 17.9.2015, s. 1).

5 Ustanovení čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 853/2004.

6 Ustanovení čl. 13 odst. 3 až 5 nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 3 až 5 nařízení (ES) č. 853/2004.

7 Ustanovení čl. 13 odst. 4 písm. a) bod i) nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 4 písm. a) bod i) nařízení (ES) č. 853/2004.

b) přizpůsobit se potřebám potravinářských podniků, které se nacházejí v regionech se zvláštními zeměpisnými omezeními[8], (např. umyvadla s teplou a studenou tekoucí vodou v zemědělských podnicích vyrábějících sýr v horských oblastech [DE], zařízení pro mytí potravin odděleně od umyvadel v zemědělských podnicích vyrábějících sýr v horských oblastech [DE]),

c) přizpůsobit požadavky na stavbu, uspořádání a vybavení provozoven[9], (např. speciální zařízení pro bourání masa v potravinářských podnicích s jatkami s nízkou [stanovenou] kapacitou [CZ]).

Je třeba použít postup oznamování v souladu s nařízeními o hygieně (viz kapitolu 6.2), s výjimkou potravin s tradičními vlastnostmi, pro které je třeba použít zjednodušený postup (kapitola 6.3).

4. VYLOUČENÍ

4.1. Činnosti vyloučené z oblasti působnosti nařízení (ES) č. 178/2002[10]

To zahrnuje:

a) prvovýrobu pro soukromou domácí potřebu,

b) domácí přípravu potravin, manipulaci s nimi nebo jejich skladování pro soukromou domácí spotřebu.

„Soukromá domácí spotřeba“ je vyloučena z oblasti působnosti obecného potravinového práva EU, a tudíž i z oblasti působnosti nařízení o hygieně[11].

V těchto případech mohou členské státy přijmout přísnější vnitrostátní pravidla, pokud to považují za nezbytné (např. testování na *trichinely* u prasat poražených pro soukromou domácí spotřebu nebo testování na *trichinely* u divokých prasat zabitých lovcem pro soukromou domácí spotřebu).

4.2. Činnosti vyloučené z oblasti působnosti nařízení (ES) č. 852/2004[12] (obecná hygiena potravin) a nařízení (ES) č. 853/2004[13] (hygiena produktů živočišného původu)

Patří sem přímé dodávky malých množství primárních produktů ze strany prvovýrobců konečným spotřebitelům a místním maloobchodním zařízením, která přímo zásobují konečné spotřebitele[14,15] (např. syrové mléko, vejce[16], med, ovoce, zelenina nebo zvěřina).

---

8 Ustanovení čl. 13 odst. 4 písm. a) bod ii) nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 4 písm. a) bod ii) nařízení (ES) č. 853/2004.

9 Ustanovení čl. 13 odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. 853/2004.

10 Ustanovení čl. 1 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

11 Ustanovení čl. 1 odst. 2 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 1 odst. 3 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 853/2004.

12 Ustanovení čl. 1 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 852/2004.

13 Ustanovení čl. 1 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 853/2004.

14 Ustanovení čl. 1 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 852/2004.

15 Ustanovení čl. 1 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 853/2004.

16 Aniž jsou dotčeny jiné právní předpisy EU, např. ustanovení části VI přílohy VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

Členské státy jsou povinny přijmout vnitrostátní pravidla. Na regulaci těchto činností se však vztahují obecná ustanovení nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (EU) 2017/625[17].

4.3. Činnosti vyloučené pouze z oblasti působnosti nařízení (ES) č. 853/2004 (hygiena produktů živočišného původu)

Pro všechny případy uvedené v tomto bodě platí nařízení (ES) č. 178/2002, nařízení (ES) č. 852/2004 a nařízení (EU) 2017/625 a členské státy jsou povinny přijmout vnitrostátní pravidla.

a) Malá množství jiných než primárních produktů

To zahrnuje:

i) případy, kdy farmář přímo dodává malá množství masa z drůbeže a zajíců poražených na farmě konečnému spotřebiteli nebo místnímu maloobchodu, který dodává toto maso přímo konečnému spotřebiteli[18,19];

ii) myslivce (lovce), kteří dodávají malá množství masa volně žijící zvěře konečnému spotřebiteli nebo místnímu maloobchodu, který je přímo dodává konečnému spotřebiteli[20].

Hlavní zásadou týkající se „malých množství“ je zásada subsidiarity, neboť je na členských státech, aby tento pojem dále upřesnily v závislosti na místní situaci a aby v rámci vnitrostátního práva stanovily pravidla nezbytná k zajištění bezpečnosti potravin. V současné době probíhají další práce, jejichž cílem je prozkoumat rozsah možné harmonizace. Definice malých množství musí být v souladu s preambulí těchto nařízení, která vyloučení odůvodňuje úzkým vztahem mezi výrobcem a spotřebitelem. Vzhledem k tomu, že tato ustanovení představují výjimky z obecného pravidla, měla by být uplatňována přísně a nemohou vést k tomu, aby byla velká část dotyčné činnosti vyňata z oblasti působnosti těchto nařízení.

b) Maloobchod

i) Nařízení (ES) č. 853/2004 se nevztahuje na maloobchodní zařízení, která přímo dodávají potraviny živočišného původu konečnému spotřebiteli (např. řeznictví, supermarkety, výroba sýrů na farmě atd.). Maloobchodní zařízení proto nemusí být schválena. Členské státy však mohou přijmout vnitrostátní pravidla pro uplatňování nařízení (ES) č. 853/2004 (např. schválení) na maloobchod.

ii) Nařízení (ES) č. 853/2004 se vztahuje na maloobchod, pokud jsou činnosti prováděny za účelem zásobování jiného maloobchodního

---

17 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných za účelem zajištění uplatňování právních předpisů týkajících se potravin a krmiv, pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, Nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnice Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, Směrnice Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1).

18 Ustanovení čl. 1 odst. 3 písm. d) nařízení (ES) č. 853/2004.

19 Aniž jsou dotčeny jiné právní předpisy EU, např. ustanovení části V přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013.

20 Ustanovení čl. 1 odst. 3 e) nařízení (ES) č. 853/2004.

zařízení[21] (např. řeznictví dodávající maso do restaurace nebo školní jídelny). V tomto případě musí maloobchodní zařízení být schváleno.

iii) Nařízení (ES) č. 853/2004 se však nevztahuje na maloobchodní zařízení dodávající jinému maloobchodnímu zařízení, pokud se podle vnitrostátních předpisů jedná o okrajovou a omezenou činnost na místní úrovni[22]. Provozovny, na které se toto ustanovení vztahuje, nemusí být schváleny.

Místní: potraviny jsou určené **pouze pro místní trh** a zařízení, do kterého jsou potraviny dodávány, by mělo být **v bezprostřední blízkosti** (pozn.: lokální neznamená vnitrostátní).

Okrajová: taková činnost tvoří pouze malou/drobnou/nepodstatnou část činnosti dodavatelského zařízení nebo představuje v absolutním vyjádření malé množství potravin.

Omezená: dodávka se týká pouze určitých druhů výrobků nebo provozoven.

Zásady provádění této odchylky byly dohodnuty v roce 2005 s členskými státy a stanoveny v pokynech k provádění nařízení (ES) č. 853/2004.

Záměrem těchto ustanovení bylo například umožnit řezníkovi dodávat maso do školních jídelen nebo místních restaurací.

Návrhy vnitrostátních opatření týkajících se vyloučení uvedených v kapitole 4 musí být oznámeny Komisi a ostatním členským státům v souladu se směrnicí (EU) 2015/1535 (viz kapitolu 6.1).

5 ODCHYLKY A ÚPRAVY ÚŘEDNÍCH KONTROL PRODUKTŮ ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU

Od doby, kdy se začalo uplatňovat nařízení (EU) 2017/625 o úředních kontrolách, nejsou již úpravy úředních kontrol podle vnitrostátního práva možné, s výjimkou pilotních studií (čl. 18 odst. 9). Na základě získaných zkušeností byly některé odchylky (pouze za určitých podmínek) uděleny přímo v nařízení v přenesené pravomoci (tj. v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/624[23]), které je přímo použitelné ve všech členských státech. V budoucnu by mohly být zváženy další odchylky (v rámci pravomocí svěřených Komisi v nařízení (EU) 2017/625) nebo zrušení odchylek, pokud to bude relevantní. Současné odchylky zahrnují kritéria a podmínky, za kterých:

- prohlídku před porážkou může provádět úřední pomocný veterinární pracovník na jatkách nebo úřední veterinární lékař v hospodářství, ze kterého zvíře pochází;
- prohlídka po porážce může být provedena v době, kdy úřední veterinární lékař není na jatkách přítomen (v nízkokapacitních jatkách nebo zařízeních na zpracování zvěře).

Další odchylky se týkají požadavků na úřední kontrolu (kontrolu masa) sobů a tetřevů v určitých částech EU.

---

21 Ustanovení čl. 1 odst. 5 písm. b) nařízení (ES) č. 853/2004.

22 Ustanovení čl. 1 odst. 5 písm. b) bod ii) nařízení (ES) č. 853/2004.

23 Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/624 ze dne 8. února 2019 o zvláštních pravidlech pro provádění úředních kontrol produkce masa a pro produkční a sádkovací oblasti pro živé mlže v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 1).

Členské státy mohou přijmout vnitrostátní opatření, jimiž se provádějí časově a rozsahem omezené pilotní projekty, jejichž cílem je posouzení alternativních praktických opatření pro provádění úředních kontrol produkce masa. Tato alternativní opatření budou většinou prováděna souběžně se stávajícími požadavky, protože musí být zaručeno splnění cílů požadavků na bezpečnost potravin. Návrhy vnitrostátních opatření by měly být oznámeny v souladu s postupem uvedeným v kapitole 6.1.

Na základě získaných zkušeností nebo vědeckého a technologického vývoje může Komise prostřednictvím přezkumného řízení změnit také prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/627[24], včetně dalších ustanovení týkajících se pružnosti.

6. OZNÁMENÍ NÁVRHŮ VNITROSTÁTNÍCH OPATŘENÍ

Oznamovací postupy rovněž zajišťují určitou úroveň „harmonizace“ pravidel na úrovni EU (např. definování malých množství, místní, okrajové a omezené činnosti, provozoven nacházejících se v regionech, které podléhají zvláštním zeměpisným omezením atd.).

Podle judikatury Soudního dvora Evropské unie má nesplnění oznamovací povinnosti jako procesní vada při přijímání dotčených technických předpisů za následek, že tyto technické předpisy jsou nepoužitelné a vůči jednotlivcům nevymahatelné.

Vnitrostátní opatření bez oznámení mohou vést k zahájení řízení o porušení předpisů.

6.1 Postup oznamování v souladu se směrnicí (EU) 2015/1535

Zahrnuty jsou všechny návrhy vnitrostátních opatření, jejichž cílem je stanovit technická opatření nebo specifikace (např. všechna vnitrostátní opatření přijatá pro zvláštní odchylky [kapitola 2, s výjimkou potravin s tradičními vlastnostmi] nebo vyloučení [kapitola 4]).

Tento postup oznámení se rovněž použije v případě pilotního projektu (kapitola 5). Kromě toho by výsledky měly být sděleny Komisi (GŘ SANTE), jakmile budou k dispozici.

Postup oznamování podle směrnice (EU) 2015/1535 je řízen informačním systémem technických předpisů (TRIS). Členské státy, které oznamují návrh vnitrostátních opatření, musí návrh zaslat Komisi prostřednictvím svého vnitrostátního kontaktního místa. Směrnice (EU) 2015/1535 je spravována GŘ GROW, které vyvinulo systém TRIS, který členské státy a Komise používají k předávání návrhů opatření. Překlady se zabývá GŘ GROW.

6.2 Je třeba použít oznamovací postup v souladu s nařízeními o hygieně[25]:

Členské státy, které oznamují návrh vnitrostátních opatření (kapitola 3), musí návrh zaslat Komisi a ostatním členským státům (např. všechna vnitrostátní opatření přijatá pro úpravy příloh uvedených v kapitole 3). Překlady se zabývají členské státy, které návrh oznamují.

V případě potřeby mohou být připomínky členských států, které Komise obdržela, projednány ve Stálém výboru pro potravinový řetězec.

---

24 Prováděcí nařízení Komise ze dne 15. března 2019, kterým se stanoví jednotná praktická opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 2074/2005, pokud jde o úřední kontroly (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 51).

25 Ustanovení čl. 13 odst. 5 až 7 nařízení (ES) č. 852/2004 a čl. 10 odst. 5 až 7 nařízení (ES) č. 853/2004,

Pozn.: Pokud návrh vnitrostátního opatření spadá pod oba postupy (zvláštní hygienický postup a postup podle směrnice (EU) 2015/1535), použije se systém TRIS. V takovém případě členský stát uvede oba právní základy. Návrhy opatření je možné zasílat také prostřednictvím systému TRIS, přičemž je možné uvést, že jejich jediným právním základem jsou nařízení o hygieně (s uvedením článků). Překlady by se zabývalo GŘ GROW.

6.3 Odchylka od nařízení (ES) č. 852/2004 pro potraviny s tradičními vlastnostmi: Článek 7 nařízení (ES) č. 2074/2005:

Zjednodušený postup oznamování (informace a určité podmínky, které musí být splněny) je pro potraviny s tradičními vlastnostmi stanoven v článku 7 nařízení (ES) č. 2074/2005. Cílem této odchylky bylo uznat zjednodušeným postupem tradiční potraviny existující v době přijetí nařízení o hygieně. V tomto případě musí členské státy nejpozději do 12 měsíců od udělení individuálních nebo obecných odchylek oznámit Komisi a ostatním členským státům udělené odchylky s popisem upravených požadavků a dotčených potravin a provozoven. Období odkladu ani připomínky ostatních členských států a Komise se neuplatňují.